

Mẫu số 02. Bảng kê lâm sản (áp dụng đối với sản phẩm gỗ)
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tờ số:/Tổng số tờ

BẢNG KÊ LÂM SẢN

(Áp dụng đối với sản phẩm gỗ)

Số: .../... (1)

Thông tin chung:

Tên chủ lâm sản:

.....

Giấy đăng ký kinh doanh/mã số doanh nghiệp (đối với doanh nghiệp)

.....

Địa chỉ ..

.....

Số điện thoại liên hệ:

.....

Nguồn gốc lâm sản (2):

.....

Số hóa đơn kèm theo (nếu có);.....; ngày ... tháng năm;

Phương tiện vận chuyển (nếu có):biển số/số hiệu phương tiện:

Thời gian vận chuyển: ngày; từ ngàytháng / năm đến ngàytháng..../ năm.....

Vận chuyển từ:

.....đến:

TT	Tên sản phẩm gỗ ⁽³⁾	Số hiệu nhãn đánh dấu (nếu có)	Tên gỗ nguyên liệu		Số lượng hoặc khối lượng sản phẩm	Đơn vị tính	Ghi chú
			Tên phổ thông	Tên khoa học			
A	B	C	D	E	F	G	H
01							
02							
...							
	Cộng						

Tổng số lượng và khối lượng hoặc trọng lượng đối với từng loài lâm sản có trong bảng kê:

.....

.....Ngày.....tháng.....năm 20.....

XÁC NHẬN CỦA CƠ QUAN KIỂM LÂM SỞ TẠI ⁽⁴⁾

Vào sổ số: .../... ⁽⁵⁾

(Người có thẩm quyền ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu)

.....Ngày..... tháng.....năm 20.....

TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

LẬP BẢNG KÊ LÂM SẢN

(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu đối với tổ chức; ký, ghi rõ họ tên đối với cá nhân)

Ghi chú:

- (1) Chủ lâm sản ghi số thứ tự theo số bảng kê lâm sản đã lập trong năm; Ví dụ 18/001: 18 là năm 2018; 001 là số thứ tự bảng kê đã lập;
- (2) Ghi rõ nguồn gốc gỗ nguyên liệu từ rừng tự nhiên, gỗ sau xử lý tịch thu, gỗ rừng trồng, vườn nhà, cây trồng phân tán hoặc gỗ nhập khẩu, có bản sao hồ sơ nguồn gốc lâm sản của chủ lâm sản bán theo quy định tại Thông tư này;
- (3) Ghi tên của sản phẩm gỗ, ví dụ: bàn, ghế, gỗ băm dăm, ván bóc, ván ép, viên nén...;
- (4) Chỉ xác nhận đối với lâm sản quy định tại Điều 6 Thông tư này;
- (5) Cơ quan xác nhận ghi rõ hai số cuối của năm xác nhận và số thứ tự bảng kê đã xác nhận trong năm. Ví dụ 18/001: 18 là năm 2018; 001 là số thứ tự bảng kê đã xác nhận.

出典：農業地方開発省通達 No.27/2018/TT-BNNPTNT

様式 No. 02. パッキングリスト (木材製品に適用)

ベトナム社会主義共和国

独立 - 自由 - 幸福

ページ番号: _____ 全ページ数: _____

パッキングリスト

(木材製品に適用)

No. _____ / _____

一般情報:

林産物所有者名: _____

事業者登録番号・企業登録番号: _____

住所: _____

電話番号: _____

原産地: _____

付属インボイス (もしあれば) 番号: _____ : 日付 (日月年)

車両 (もしあれば): _____ プレート番号/車両番号

輸送時間: _____ 日間: 出発日 (日月年) _____ 到着日 (日月年)

輸送経路: _____ から _____ まで

番号	木製品名	マーキング番号 (もしあれば)	樹種名		数量 / 材積	単位	備考
			一般名	学名			
A	B	C	D	E	F	G	
1							
2							
3							
	計						

パッキングリストに記された樹種別の量: _____

場所、日付 (日月年)
 森林保護当局により承認
 登録番号: _____ / _____
 署名、氏名、スタンプ

場所、日付 (日月年)
 林産物製造の組織、個人
 署名、組織名、スタンプ/
 署名、氏名

注書きについては省略